








Información para los Participantes

Taller de Capacitación para Países No Partes de la Convención de Especies Migratorias en América Latina

Ciudad de Panamá,
Panamá
22- 24 de setiembre de 2015

 Visa (pag. 4)	1. APERTURA Y REGISTRO DEL TALLER..... 2 2. LUGAR DEL TALLER..... 2
 Documentos de trabajo (pag. 2)	3. IDIOMA DE TRABAJO..... 2 4. DOCUMENTOS DE TRABAJO..... 2 5. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL ACCESO AL HOTEL..... 3
 Hotel (pag. 4)	6. VISA PARA INGRESAR A PanamáPANAMA 4 7. INFORMACIÓN SOBRE EL HOTEL..... 4 8. EL PAGO DE LOS GASTOS DE ESTADÍA (“DSA”) 4
 Clima (pag. 5)	9. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SISTEMAS DE SALUD..... 5 10. INFORMACIÓN SOBRE EL TIEMPO Y LA ZONA HORARIA..... 5
 Moneda (pag. 6)	11. ELECTRIDICAD..... 6 12. MONEDA..... 6 13. NOTA..... 6

1. Apertura y registro del taller

El Taller de Capacitación para Países No Partes de la Convención de Especies Migratorias en América Latina se realizará en Ciudad de Panamá, Panamá entre el 22 y el 24 de setiembre de 2015.

El Taller comenzará el día del 22 de setiembre a las 8:30 de la mañana y el registro estará abierto al lugar de la reunión desde las 8.00 del mismo día.

2. Lugar del Taller

El taller se desarrollará en el **Hotel TRYP by Wyndham Panamá Albrook Mall:**

Hotel TRYP by Wyndham Panamá Albrook Mall

Salón: Veraguas (Piso 2)

Centro Comercial Albrook Mall, Corregimiento de Ancón

Ciudad de Panamá

Panamá

Tel: (+507) 307-0300

C.e.: reservationsupervisor@tryphotel-am.com

Sitio web: <http://www.tryphotel-am.com>

3. Idioma de trabajo

La reunión será conducida en español. No se contará con interpretación.

4. Documentos de trabajo

Uno de los documentos base para el Taller es el **Manual para los Puntos Focales de la CMS y sus Instrumentos**, publicado en enero de 2014 por la Secretaria de la CMS. El Manual está disponible en español *on line* en el siguiente link:

http://www.cms.int/sites/default/files/basic_page_documents/manual_s.pdf

La Secretaría de la CMS no distribuirá copias de documentos en la reunión y, por consiguiente recomendamos a los participantes que traigan al Taller su propio juego de documentos. El uso de las impresoras estará limitado y se recomienda el uso de copias electrónicas. Los documentos para la reunión se incluirán en el sitio web de la CMS al siguiente enlace: [Taller de Reclutamiento para ALC](#)

Se solicita por favor traer su propio material para tomar apuntes durante el desarrollo del taller y traer la agenda impresa.

5. Información general sobre el acceso al hotel



La organización le remitirá su boleto electrónico a su dirección de correo (e-mail). Se recomienda imprimir esta información para presentarla en el aeropuerto.

Asegúrese que ha verificado que su nombre esté correctamente escrito y las fechas de llegadas oficiales: llegada a Panamá el 21 de setiembre y salida de Panamá el 25 de setiembre.

Consulte con la aerolínea la cantidad límite de equipaje y procure observar los tiempos de conexión entre vuelos, a fin de evitar inconvenientes. Si por alguna razón usted no recibe su boleto electrónico o tiene alguna duda sobre su viaje, le solicitamos contactarse urgentemente con la Sra. Susana Sánchez. Susana.sanchez@unep.org

A su llegada al Aeropuerto Internacional de Tocumen en Ciudad de Panamá, se le recomienda tomar un taxi hasta el hotel. El costo máximo es de US\$40.00 por persona. También, tiene la opción de contactar a la Sra. Giannina Jaén Gianninajaen@hotmail.com que puede brindarle el servicio de traslado aeropuerto-hotel –aeropuerto.

Figura 1 Ruta desde el Aeropuerto Internacional de Tocumen hacia el Hotel TRYP Hotel

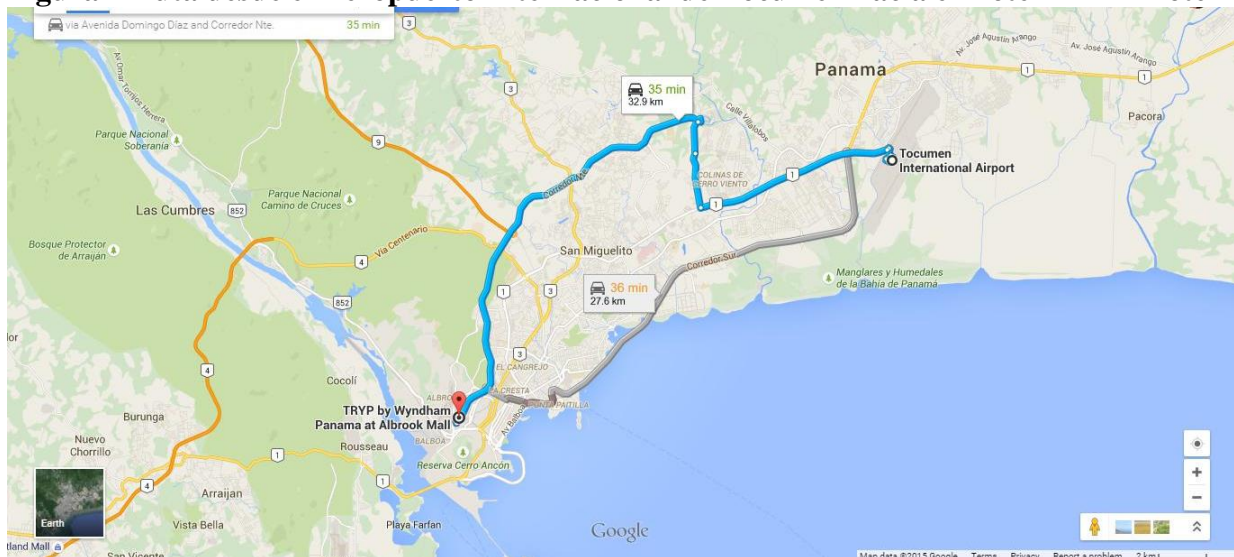
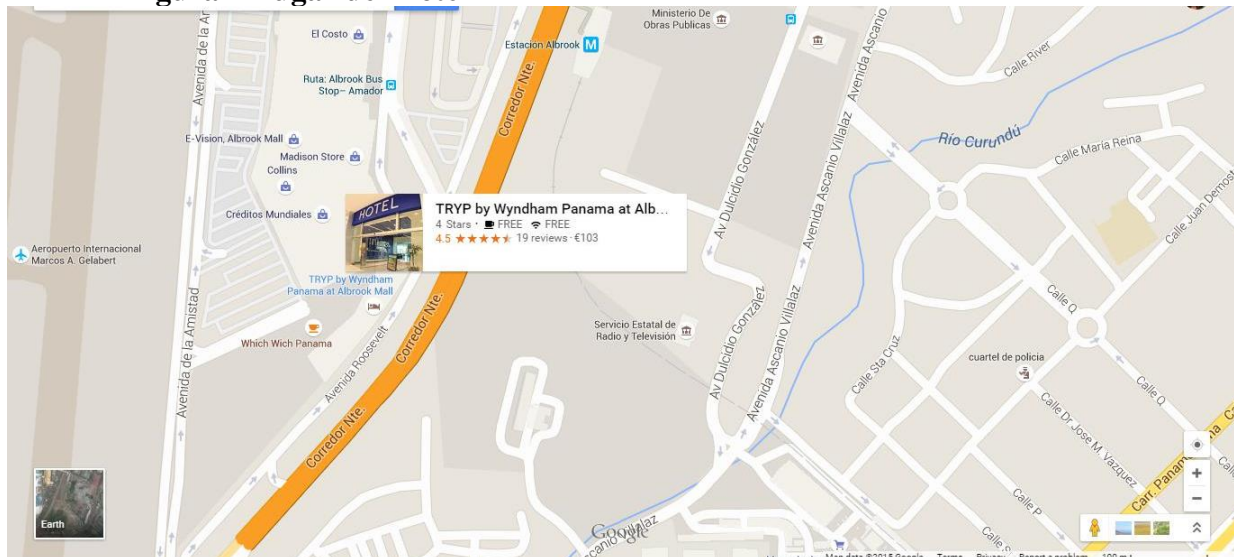


Figura 2 Lugar del Hotel TRYP



6. Visa para ingresar a Panamá



Los países que **SI** requieren visa para la entrada a Panamá son: Cuba, Haití, Surinam y República Dominicana.

No obstante, la Ley de Panamá decreta que “**toda persona, sin importar su nacionalidad, que posea VISA vigente debidamente expedida por los Estados Unidos de Norteamérica, Australia, Canadá, Reino Unido y de cualquiera de los estados que conforme la Unión Europea y la haya utilizado por lo menos una vez para ingresar al territorio del Estado otorgante, podrá ingresar al territorio nacional**”.

Adicionalmente, se recomienda tomar contacto la Embajada o Consulado de Panamá en su respectivo país para confirmar. Todos los trámites de visa son responsabilidad de cada participante.

7. Información sobre el Hotel



Todos los participantes extranjeros elegibles estarán hospedados en el hotel sede del evento. Las reservas en habitación sencilla han sido efectuadas directamente por la organización del Taller.

Hotel TRYP by Wyndham Panamá Albrook Mall

Centro Comercial Albrook Mall, Corregimiento de Ancón
Ciudad de Panamá

Panamá

Tel: (+507) 307-0300

C.e.: reservationsupervisor@tryphotel-am.com

Sitio web: <http://www.tryphotel-am.com>

Información adicional sobre hoteles para participantes que no reciben apoyo financiero por parte de la Secretaría está disponible en el siguiente [enlace](#)

8. El pago de los gastos de estadía (“DSA”)

IMPORTANTE: El pasaje aéreo en clase económica, el alojamiento, almuerzos y pausas de café durante la actividad, están cubiertos por la organización.

Los participantes y asistentes, cuya participación esté financiada por la organización, recibirán durante el taller una suma de dinero en dólares americanos (moneda de curso legal en Panamá) para la cobertura del pago gastos de transportes, cenas, impuesto aeroportuario, otros. **Para hacerle entrega de su DSA, por favor presentar a la organización el/los original/es de su/s pase/s de abordaje desde su lugar de origen hasta la ciudad de Panamá (boarding pass) y copia de su pasaporte donde ha quedado registrado el sello de entrada al país.**

Gastos extras en que incurra el participante antes o después del evento, son de su entera responsabilidad.

Todos los cambios en las fechas de pasaje aéreo una vez emitido o extensión de estadía en hotel fuera de las fechas oficiales del evento, corren por cuenta propia del participante y dichos gastos y trámites deberán ser asumidos por el participante.

Igualmente, la organización no cubre otros gastos personales tales como llamadas telefónicas, transportes particulares, consumos en el hotel, lavandería, cargos por exceso de equipaje, etc.

9. Información general sobre sistemas de salud

Seguro Médico: Participantes a la reunión deben viajar en buenas condiciones de salud o llevar consigo sus medicamentos habituales. En el caso de una emergencia médica, el participante debe tener un seguro de salud internacional o sufragar sus gastos. La organización NO cubre gastos médicos.

Sistema Público de Salud: Los servicios de hospitales y servicios de urgencia del sistema de salud en Panamá, tienen la obligación de recibir a cualquier persona que necesite atención de urgencia. Hay centros médicos, clínicas y hospitales privados de alto nivel de calidad.

Vacunas: Actualmente no se exige en Panamá ningún tipo de vacunas o exámenes médicos para ingresar al territorio panameño.

En caso de necesitar asistencia médica de emergencia durante el viaje, llame al 911 y pida una ambulancia.

Consumo de alimentos crudos: No es recomendable ingerir verduras crudas, sobre todo aquellas que crecen cerca del suelo (por ejemplo: lechugas, zanahorias) a menos que uno las compre en un supermercado establecido, los cuales cumplen con las normas sanitarias para vender esta clase de productos. Preferentemente consuma carnes, pescados y mariscos siempre cocidos.

10. Información sobre el tiempo y la zona horaria



La temperatura en Panamá es de aproximadamente 31° C con lluvias fuertes. Se recomienda ropa cómoda y código de vestido casual. No obstante, tomar nota que dentro del hotel y oficinas utilizan aire acondicionado, por lo que se sugiere traer un abrigo ligero.

Se puede obtener más información sobre el tiempo en el siguiente sitio:

<http://worldweather.wmo.int/en/city.html?cityId=1221> La zona horario de Ciudad de Panamá, Panamá corresponde a GMT/UTC - 5 horas

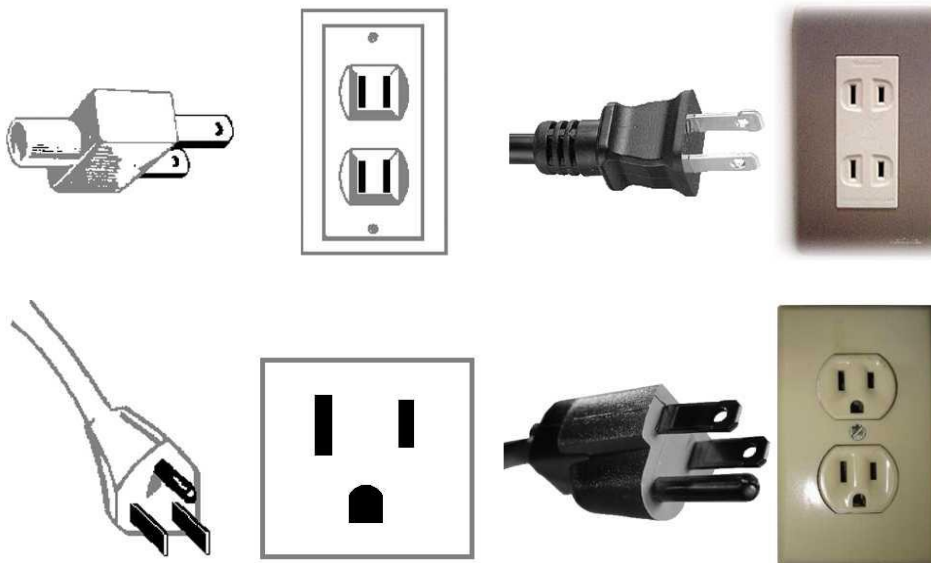
http://24timezones.com/es_husohorario/panama_hora_actual.php

11. Electricidad

La corriente eléctrica en Panamá es de 110 Volts y 60 Hertz. Los adaptadores de 3 terminales eléctricos no suelen usarse, sin embargo, los convertidores de 2 terminales se pueden comprar en cualquier negocio que venda artículos eléctricos.

Las comunicaciones, en tanto, son muy amplias y variadas en el país: hay telefonía pública, celular y satelital.

Existe Internet banda ancha en casi todos los puntos del territorio y conexión WiFi en las principales ciudades del país.



12. Moneda



Balboa, es una de las monedas de curso legal de Panamá junto con el dólar. El Balboa está a la par del dólar estadounidense desde 1904. Más información actualizada puede obtener en el siguiente link <http://www.xe.com/currencyconverter/convert>

13. Nota

La Secretaría de la CMS, declina toda responsabilidad por accidentes y seguro de viaje, indemnizaciones por muerte o compensación por discapacidad, pérdida o daño a la propiedad personal y cualquier otra pérdida que pueda sufrir durante el viaje o la duración del taller. En este contexto, se recomienda a los participantes asegurarse de tener vigente un seguro médico y de viaje internacional para la duración del Taller antes de la salida del país de origen

Contactos

Sr Francisco Rilla (Coordinación General)

UNEP/CMS

Oficial de Programa en Capacitacion

Platz der Vereinten Nationen 1 - D 53113 Bonn, Germany

Tel.: (+49 228) 815 2460 Fax: (+49 228) 815 2449 www.cms.int

Francisco.rilla@cms.int

Sra. Susana Sánchez (Aspectos Logísticos)

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente – PNUMA

Tel. (507) 305-3142

E-mail: susana.sanchez@pnuma.org

Sr. Alberto Pacheco (Programa del evento)

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente – PNUMA

Tel. (507) 305-3139

E-mail: alberto.pacheco@unep.org

Sra. Andrea Brusco (Coordinación General)

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente – PNUMA

Tel. (507) 305-3138

E-mail: andrea.brusco@pnuma.org

Tenga un viaje placentero y disfrute de su estadía en Ciudad de Panamá